

Gemeinde Kastelbell-Tschars
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Comune di Castelbello-Ciardes
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr. 400

Sitzung vom Seduta del

07.07.2026

im üblichen Sitzungssaal um 15:30 Uhr.

nella solita sala delle riunioni, ore 15:30.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegesetzgebung festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind: Sono presenti:

Bürgermeister - Sindaco
Vizebürgermeister - Vicesindaco
Referent - Assessore
Referentin - Assessore
Referent - Assessore

Gustav Erich Tappeiner
Daniel Alber
Thomas Plack
Christina Hanni Bernhart
Simon Maringegele

ger. abw.	ass. giust.	unger. abw.	ass. ingiust.
	X		

Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer Herr

Assiste il Segretario comunale Sig.

Urban Rinner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Gustav Erich Tappeiner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Aufteilung und Liquidierung der Sekretariatsgebühren und Gebühren für Identitätskarten - 2. Trimester 2026

Ripartizione e liquidazione dei diritti di segreteria e diritti per carte d'identità - 2° trimestre 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Überprüfung der Register, Quittungsblöcke und Zusammenfassungen der Sekretariatsgebühren, Gebühren für das Ausstellen von Identitätskarten usw., welche im 2. Trimester 2026 festgestellt und eingehoben wurden.

Festgestellt, dass die Einhebung unter Beachtung der geltenden Bestimmungen erfolgt ist.

Festgestellt, dass die Aufteilung der genannten Gebühren unter Beachtung der jeweils zustehenden Prozentanteile vorgenommen werden muss.

Vorausgeschickt, dass im Art. 167 Abs. 1 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, verfügt wird, dass die Gemeinden zehn Prozent des Gesamtbetrags der Sekretariatsgebühren laut Art. 40, 41 und 42 des Gesetzes vom 08.06.1962, Nr. 604, an die jeweilige Landesverwaltung überweisen müssen, die in einen Fonds für die Aus- und Weiterbildung der Gemeindesekretäre sowie für die Deckung der Ausgaben laut Art. 161 des R.G. Nr. 2/2018 – einschließlich der Rückerstattung der von den Gemeinden getragenen Kosten für die Entschädigungen und für die Besoldung der in den Verfügbarkeitsstand versetzten Sekretäre – fließen.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 2/Abt. 7 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol vom 05.01.2011, Prot. Nr. 14.09/ 10.04.01/6469/Dr. SM, betreffend die Überweisung des dem Land zustehenden Anteiles der Sekretariatsgebühren.

Festgestellt, dass aufgrund der Bestimmungen des Art. 166 und 167 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2, die Einkünfte aus Sekretariatsgebühren wie folgt aufzuteilen sind:

- a) 10 % einzuzahlen auf dem Fonds laut Art. 167 Absatz 1 des R.G. Nr. 2/2018;
- b) 90 % wie folgt aufzuteilen:
 - 75 % der Gebühren nach Z. 1-2-3-4-5 der dem Gesetz Nr. 604/1962 beigelegten Tabelle D (gleich 67,50 % des Gesamtbetrages) zu Gunsten des Gemeindesekretärs bis zu einem Höchstmaß von 1/5 des bezogenen Gehaltes;
 - 25 % zu Gunsten der Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den Art. 10 Abs. 10 des G.D. 18.01.1993, Nr. 8, umgew. in das Gesetz 13.03.1993, Nr. 68, geändert mit Art. 2 Absatz 60, Gesetz vom 23.12.1996, Nr. 662, sowie Art. 1 Absatz 50, des Gesetzes vom 30.12.2004, Nr. 311, betreffend Sekretariatsgebühren auf verschiedenen Akten, deren Einnahmen ausschließlich zugunsten der Gemeinde sind.

In der Erwägung, dass die Gebühren für das Ausstellen von Identitätskarten der Gemeinde zustehen, mit Ausnahme der Kosten für die Herstellung und den Versand der elektronischen Identitätskar-

LA GIUNTA COMUNALE

Esaminati i registri, bollettari ed i riassunti dei diritti di segreteria, per il rilascio delle carte di identità, ecc. accertati e riscossi nel II° trimestre 2026.

Dato atto che la riscossione è avvenuta con l'osservanza delle disposizioni in vigore.

Ritenuto di dover effettuare il riparto dei vari diritti nel rispetto delle quote percentuali di rispettiva competenza.

Premesso che il comma 1 dell'art. 167 della L.R. 03/05/2018, n. 2, dispone che i diritti di segreteria, di cui agli articoli 40,41, e 42 della legge 08/06/1962, n. 604, siano versati dai comuni nella misura del 10 per cento dell'importo complessivo alla rispettiva Provincia di appartenenza, per alimentare un fondo destinato alla formazione e all'aggiornamento professionale dei segretari comunali, nonché alla copertura delle spese previste dall'art. 161 della L.R. n. 2/2018, compreso il rimborso ai comuni delle spese sostenute per le indennità risarcitorie e il trattamento economico dei segretari collocati in disponibilità.

Vista la comunicazione n. 2/Rip. 7 della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige del 05/01/2011, concernente il versamento della quota dei diritti di segreteria spettante alla Provincia.

Visto che in base agli artt. 166 e 167 legge regionale 03/05/2018, n. 2, il provento dei diritti di segreteria è ripartito come segue:

- a) 10 % da versare al fondo di cui all'art. 167 comma 1 della L.R. n. 2/2018;
- b) 90 % da ripartirsi come segue:
 - 75 % dei soli diritti di cui ai numeri 1-2-3-4-5 della tabella D allegata alla legge n. 604/1962 (pari al 67,50 % sul totale dei diritti riscossi) a favore del Segretario comunale e fino al massimo di 1/5 dello stipendio in godimento;
 - 25 % al favore del Comune;

Visto l'art. 10 comma 10, del D.L. 18/01/1993, n. 8, convertito dalla L. 13/03/1993, n. 68, modificato dall'art. 2 comma 60, legge 23/12/1996, n. 662, nonché art. 1 comma 50, legge 30/12/2004, n. 311, concernente diritti di segreteria su diversi atti, i cui proventi sono a vantaggio esclusivamente degli enti locali.

Visto che i diritti per il rilascio delle carte d'identità spettano al Comune con esclusione del corrispettivo per le spese di produzione e spedizione della carta d'identità elettronica, determinato con D.M.

te, welcher mit M.D. vom 25/05/2016 in Höhe von € 16,79 pro Karte festgelegt wurde und dem Staat zusteht.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in die Rundschreiben Nr. 11/2016 und Nr. 4/2020 des Innenministeriums mit den operativen Angaben zur Überweisung der dem Staat zustehenden Aufwandsentschädigung für die E.I.K.

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026 - 2028.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026 - 2028 und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- administrative-technische Ordnungsmäßigkeit: eHK+VuWFJNiatMZF/ZE9jTMZng-WF8nYo2Mgd2lzlXf8=
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: UiMJJoAvySL2NrXOv4U5q8D0NMb2Y50hc4j9W-wEAY+Q=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastelbell-Tschars.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

d e r G e m e i n d e a u s s c h u s s

einstimmig und in gesetzlicher Form:

I.

festzuhalten, dass im 2. Trimester 2026 (Monate April, Mai, Juni 2026) folgende Beträge für Sekretariatsgebühren und Gebühren für das Ausstellen der Identitätskarten eingenommen wurden:

2. TRIMESTER 2026	€	II° TRIMESTRE 2026
1.a) Sekretariatsgebühren auf Verträge	0,00	1.a) diritti di segreteria su contratti
1.b) Sekretariatsgebühren auf Bescheinigungen, Akten usw.	49,66	1.b) diritti di segreteria su certificati, atti, ecc.

25/05/2016 in € 16,79 per ogni documento e spettante allo Stato.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Viste le circolari n. 11/2016 e n. 4/2020 del Ministero dell'Interno, in cui vengono fornite indicazioni operative in merito al riversamento dei corrispettivi di competenza statale per la C.I.E.

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente all'ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028.

Visto il bilancio di previsione per gli anni 2026 – 2028 ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- alla regolarità tecnica-amministrativa: eHK+VuWFJNiatMZF/ZE9jTMZngWF8nYo2-Mgd2lzlXf8=
- alla regolarità contabile: UiMJJoAvySL2NrXOv4U5q8D0NMb2Y50hc4j9W-wEAY+Q=

Visto lo statuto del Comune di Kastelbell-Ciardes.

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

d e l i b e r a

I a G i u n t a c o m u n a l e

all'unanimità nelle forme di legge

I.

di dare atto che nel II° trimestre 2026 (mesi di aprile, maggio e giugno 2026) sono stati riscossi i seguenti importi per diritti di segreteria e per il rilascio delle carte di identità:

INSGESAMT 1)	49,66	TOTALE 1)
2.a) Sekretariatsgebühren gemäß G.D. 233/1992	2.270,00	2.a) diritti di segreteria di cui al D.L. n. 233/1992
2.b) Kanzleigebühren (Rückvergütung von Drucksorten, Fotokopien)	592,00	2.b) diritti di rogito
2.c) Gebühr für die Vereinbarungen über Ehetrennung / Ehescheidung	0,00	2.c) diritti per gli accordi di separazione personale / divorzio
2.d) Gebühren für die Ausstellung von Identitätskarten - Anteil Gemeinde	757,35	2.d) diritti rilascio carte d'identità - parte del Comune
2.e) Gebühren für die Ausstellung von elektronischen Identitätskarten - Anteil Staat	2.568,87	2.e) diritti rilascio carte d'identità elettroniche - parte dello Stato
INSGESAMT 2)	6.188,22	TOTALE 2)
Gesamtbetrag (1 + 2)	6.237,88	Totale generale (1 + 2)

II.

Die vorerwähnten Gebühren werden wie folgt aufgeteilt:

II.

di ripartire i diritti di cui sopra come al prospetto che segue:

I. GEMEINDE	€	I. COMUNE
25 % von 90% der Summe laut Punkt 1.a) + Differenzbetrag, der anstelle des Sekr. der Gemeinde zusteht (wenn 1/5 Grundgehalt überschritten)	0,00	25 % del 90% della somma di cui al punto 1, lettera a) + importo di differenza che è del Comune al posto segretario (se 1/5 stipendio base superato)
90 % der Summe laut Punkt 1.b)	44,69	90 % della somma di cui al punto 1, lettera b)
90% der Summe laut Punkt 2.c)	0,00	90% della somma di cui al punto 2, lettera c)
100% d. Summe lt. Punkt 2.a) + b) + d)	3.619,35	100% della som. di cui al p. 2, lett. a) + b) + d)
II. AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL		II. PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
10% der Summe laut Punkt 1.a) + 1.b)	4,97	10% della somma di cui al punto 1, lettera a) + b)
10% der Summe laut Punkt 2.c)	0,00	10% della somma di cui al punto 2, lettera c)
III. STAAT (Innenministerium)		III. STATO (Ministero dell'Interno)
100 % von 2. e)	2.568,87	100 % della somma di cui punto 2.e)
IV. GEMEINDESEKRETÄR		IV. SEGRETARIO COMUNALE
75% von 90% der Summe laut Punkt 1.a)	0,00	75% del 90% della somma di cui al punto 1, lettera a)
Gesamtbetrag (I + II + III + IV)	6.237,88	Totale generale (I + II + III + IV)

III.

die erfolgte Überweisung der festgestellten Summen der Sekretariatsgebühren für insgesamt € 6.237,88 in die Gemeindekasse beim Schatzamt, mittels Ausstellung von Einhebungsanordnungen auf die Kap. 3010002020100, 3010002020129, 3010002020132 und 3020002020199 des Einnahmenteiles zu bestätigen.

III.

di confermare l'avvenuto versamento nella Cassa comunale presso il Tesoriere, con reversali da imputarsi rispettivamente ai Capitoli 3010002020100, 3010002020129, 3010002020132 e 3020002020199 del totale delle somme accertate a titolo di diritti di segreteria, specificate al precedente punto 1) per complessive € 6.237,88;

IV.

Der Betrag von € 2.568,87 für die elektronischen

IV.

l'importo di € 2.568,87 per le carte d'identità

Identitätskarten wurde bereits an den Staat (Ministero dell'interno – direzione centrale dei servizi demografici) überwiesen.

V.

Die Ausstellung des Zahlungsauftrages zugunsten der Autonomen Provinz Bozen, für den geschuldeten Betrag von € 4,97 auf Kap. 01111.04.010200, wo die erforderliche Verfügbarkeit gegeben ist, anzuordnen.

VI.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

Verpflichtung Impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
637/2026	2026	01111.04.10200	4,97 €

VII.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des Gemeindevorstandes für unverzüglich vollziehbar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentlichung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Tagen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018).

elettroniche è già stato versato allo Stato (ministero dell'interno – direzione centrale dei servizi demografici);

V.

di autorizzare l'emissione del mandato di pagamento a favore della Provincia Autonoma di Bolzano per € 4,97 imputando la relativa spesa al cap. 01111.04.010200, che presenta una adeguata disponibilità;

VI.

di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

VII.

Considerata l'urgenza, la maggioranza dei componenti della Giunta comunale dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile. In tal caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di decadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183, comma 4, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Gustav Erich Tappeiner

der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale Sig.
Urban Rinner

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Rechtsmittelbelehrung:

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevorstand einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Autorità e termine per ricorrere:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).